Editorial français : chères lectrices, chers lecteurs

Autor(en): **Laube, Bruno**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): **- (2000)**

Heft 60

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Chères lectrices, chers lecteurs

La probabilité d'avoir la maladie de Parkinson se situe dans le domaine des pour mille. Nous pouvons cependant tous en être atteints. Les plus jeunes comme les plus âgés. Nous voulons informer le grand public pour qu'il connaisse les aspects très divers de cette maladie. Dans ce journal, nous vous présentons l'ex-cycliste professionnel Roman Hermann. Il est aujourd'hui un homme d'affaires prospère, un sportif amateur au-dessus de la moyenne – et il souffre de la maladie de Parkinson. Vous apprendrez à la page 20 comment il vit avec cette maladie. Un exemple positif.

La maladie de Parkinson peut, par contre, devenir une torture pour les personnes âgées, affaiblies par leur maladie. Ceci surtout lorsque certaines fonctions vitales comme la déglutition ne vont plus de soi. Mais il est possible de trouver de l'aide lors de troubles de la déglutition. Des conseils avisés, une thérapie ciblée et certains moyens auxiliaires très utiles rendront le quotidien des personnes dépendantes et gravement malades plus facile à vivre. Elles retrouveront ainsi dignité et plaisir aux contacts sociaux. Pour en savoir plus, rendez-vous à la page 22.

Noël, nouvel an et une nouvelle année sont à notre porte. C'est le temps du recueillement et de la réflexion, de l'espoir et de l'attente, mais également de la joie. Le retour sur soi pendant la période de Noël et la gaieté parfois «arrosée» de nouvel an sont chronologiquement très proches l'une de l'autre. Presque le symbole pour les «hauts et les bas» de l'existence. Le retour sur soi permet de s'expliquer avec soi-même et de faire le bilan de l'année écoulée. De trouver la tranquillité, le calme et la paix intérieure ou tout au moins d'y aspirer. Avant la nouvelle année, il faut mettre de l'ordre dans nos idées et dans nos affaires. La patience, la force et l'optimisme se trouvent grâce à la sécurité intérieure. C'est ce dont on le plus besoin les personnes éprouvées par la souffrance et plus particulièrement celles atteintes de Parkinson ainsi que leurs proches. C'est dans cet esprit que je souhaite à vous tous, lectrices et lecteurs, un Noël paisible, un nouvel an festif et beaucoup de confiance en l'année 2001.

Cordialement

Bruno Laube,
Président ASmP

Prix Nobel pour la découverte de la dopamine

Le Suédois Arvid Carlsson a reçu le Prix Nobel de médecine pour l'année 2000. C'est à la fin des années 50 que ce biochimiste de 77 ans de l'Université de Göteborg a découvert un nouveau neurotransmetteur – la dopamine – et surtout le rôle qu'elle jouait dans le cerveau. Les recherches de Carlsson ont, par la suite, permis de démontrer que les parkinsoniens souffrant d'un manque en dopamine peuvent être traités par la L-dopa qui est un précurseur de la dopamine. Carlsson, bien que professeur émérite, poursuit toutefois ses recherches. Il partage le Prix Nobel avec les Américains Paul Greengard et Eric Kandel dont les travaux, également révolutionnaires, portent sur la neurotransmission. Ces découvertes ont permis d'importants progrès dans le développement de médicaments antipsychotiques, antidépresseurs et dans le domaine de la maladie de Parkinson et d'Alzheimer. Le Prix Nobel sera décerné le 10 décembre 2000 à Stockholm.

PARKINFON

Ligne téléphonique gratuite

0800 80 30 20

Des neurologues répondent aux questions touchant à la maladie de Parkinson.

de 17 h à 19 h, 20.12. 2001: 17.1./21.2./21.3./ 18.4./16.5.

Un service de l'Association Suisse de la maladie de Parkinson en collaboration avec Roche Pharma (Suisse) SA, Reinach